

Горящая тема



НАЧИНАЕМ НОВЫЙ ТВОРЧЕСКИЙ СЕЗОН



Фишки





Изучай!

Тольяттинский госуниверситет запускает курсы китайского языка для детей. Ребята с нуля будут осваивать этот необычный, сложный и перспективный язык. Подробнее на стр. 2



Интересуйся!

На каком языке говорят программисты и как их «перевести»? Об этом новый материал проекта #Ошибки нет. Читайте на стр. 5



Пробуй!

В новой рубрике газеты «Проба пера» свои литературные произведения публикуют юные тольяттинские авторы. Читайте на стр. 4



Развивайся!

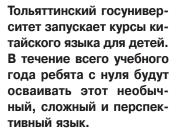
Интервью с выпускницей Тольяттинского госуниверситета, писательницей Екатериной Бордон о литературе для подростков и о судьбе написанных произведений. Читайте на стр. 6



Смотри!

Тольяттинский театр кукол открыл 51-й сезон премьерой -«Сказкой о мёртвой царевне и о семи богатырях». Подробнее на

Тренд



Занятия в Языковой школе ТГУ стартуют в конце сентября – начале октября. Учениками станут дети младшего школьного возраста. В мир китайского языка их поведёт полиглот, преподаватель кафедр «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур» и «Теория и практика перевода» гуманитарно-педагогического института ТГУ Елизавета Свешникова. Помогут ей в этом студенты университета, которые сами находятся в процессе изучения китайского

- Фонетика китайского языка специфичная, требующая понимания, что такое интонирование. Одно и то же слово, произнесенное разным тоном, будет означать разные слова и понятия. Первые полгода обучения этому будет уделяться очень много времени, так же как умению читать транскрипцию, - поясняет Елизавета Свешникова. -Глядя на иероглиф, ребёнок будет видеть собрание палочек. Чтобы знать, как они звучат, нужно понимать транскрипцию. К концу учебно-

КИТАЙСКИЙ ЯЗЫК ИГРАЯ



го года дети должны освоить 150 базовых иероглифов. Кажется, что это много, но на первом уровне они довольно лёгкие: цифры, цвета, ме-

Одновременно ребята научатся особенностям приветствия по-китайски, получат знания о стране, её традициях. Погружаться в культурную и языковую среду дети будут,

рисуя, вырезая, играя. Важно, чтобы ребёнок понял, что учить китайский язык – не страшно, а интересно.

Желание осваивать китайский есть и у взрослых. В частности, ин-

терес к курсам китайского языка проявило одно из крупных предприятий города. Сейчас Тольяттинский госуниверситет решает вопрос дополнительного привлечения педагогов. «Один из специалистов, с которым мы ведём переговоры, обладает высоким уровнем знания китайского языка. Если он согласится, можно будет говорить о запуске взрослой группы или индивидуального обучения», - рассказывает Константин Сидоркин, куратор Языковой школы ТГУ, старший преподаватель кафедры «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур».

Вместе с тем готовится соглашение о сотрудничестве с Международным колледжем искусств и коммуникаций, выпускающим преподавателей со знанием китайского языка. Его студентов планируется привлекать к преподаванию в Языковой школе ТГУ. Не исключено, что занятия будут проходить в гибридном, очно-дистанционном, режиме. «В этом случае осваивать у нас китайский язык смогут не только тольяттинцы, но и жители других регионов», - говорит Константин Сидоркин.

Елена СУПОНЬКИНА

Вопрос в тему



НЕ МОГУ ЗАСТАВИТЬ СЕБЯ УЧИТЬСЯ. КАК БЫТЬ?

«Сделаю потом». «Ещё успею». Очень часто мы говорим себе эти фразы, особенно если дело касается учёбы. Согласитесь, отложить дела на потом - одна из самых распространенных студенческих плохих привычек. Но за каждую такую «отложку» приходиться расплачиваться бессонными ночами или даже потерей стипендии на следующий семестр. Как же вовремя обратить внимание на то, что ты разленился? И как эту лень побо-

На примере личной истории автора этих строк разберём, как возникает лень. Первые два года моей учёбы в университете прошли очень продуктивно. Желание учиться, узнавать новое, участвовать во внеучебной деятельности у меня просто зашкаливало, несмотря на наличие нескольких подработок. Но потом случились пандемия ковида и самоизоляция. Когда студентов перевели на дистанционное обучение, настрой на учёбу и внеучебку сошёл на нет. Дело в том, что для того, чтобы работать продуктивно, мне необходимо быть вне дома, общаться с людьми офлайн. На дистанте обеспечивать комфортные условия стало невозможно. В результате уровни ответственности и самоконтроля стали заметно снижаться: я перестала подключаться к онлайн-занятиям, реже выполняла домашние задания, думая, что потом всё быстро сделаю. В итоге к четвёртому курсу накопились долги, нарастало чувство безысходности, появилась апатия. Чтобы достичь изначально поставленной цели (окончить университет), мне пришлось прикладывать в два, а то и в три раза больше усилий и энергии. Я столкнулась с самым сложным противником - с самой собой. Побороть лень и взять себя в руки оказалось намного сложнее, чем накопить дол-

Иногда причиной оставить дела на потом может стать работа или новое увлечение. Сбалансировать время и собственные силы порой бывает очень трудно. Обратимся к ещё одному примеру. Дарья Абрамкина. выпускница Поволжской академии образования и искусств имени Святителя Алексия Московского, рассказала свою историю о том, как она столкнулась с трудностями самоорганизации:

- Сложности с учёбой у меня начались с того момента, когда я устроилась на работу. Работа очень затягивает. Я стала пропускать лекции, начали накапливаться долги. Говорят, от сессии до сессии живут студенты весело... На практике всё не так позитивно. В интенсивном ритме «учёба - работа» очень сложно закрывать сразу несколько дисциплин. Четвёртый курс я встретила с 18 задолженностями и находилась на грани отчисления. Понимание критичности положения отбивало желание исправлять ситуацию: я считала, что в любом случае не справлюсь. Выбраться помогла завкафедрой, которая ставила жёсткие сроки и постоянно подгоняла меня. В результате я выполняла за один день столько заданий. сколько не могла сделать за несколько ме-

Если вы оказались в схожей ситуации, не бойтесь попросить помощи. Не всегда можно выбраться самому. Найдите людей, которые уже закончили учёбу, чтобы они поделились своим опытом и сказали: «Ты сможешь это сделать, всё в твоих руках. Это не так сложно, как ты думаешь».

Как ещё можно бороться с ленью? Психолог Игорь Подвербный предлагает три простых способа справиться с этим состоя-

- Первое - визуализируйте то, как вы выполняете действия, как работаете, как учитесь, как стараетесь, как делаете что-то. Второе - определите чёткие грани и дедлайны для выполнения каждой задачи. И третье - создайте вокруг себя уютную и приятную атмосферу, чтобы учёба не казалась нудным и унылым делом.



сайт www.tltsu.ru

3

Жизнь вне учёбы

20 сентября в Тольяттинском госуниверситете (ТГУ) состоялась презентация молодёжных объединений вуза. «ВНЕУЧЕБКА_LIVE» официально открыла новый сезон творчества.

В формате квеста первокурсники и все желающие смогли познакомиться с коллективами ТГУ. Каждый участник получил маршрутный лист по всем площадкам презентации. Всего было представлено 22 коллектива.

В этом году многофункциональный культурный центр заявил о четырёх новых коллективах: школа художественной фотографии «ART FOCUS», театральная студия «Мастерская перформанса», студия творчества «Drum кружок» и танцевальный коллектив «Liberty».

- Девчонки из «Liberty» развиваются в современных направлениях танца. Познакомиться с их творчеством можно на наших ближайших мероприятиях внеучебной деятельности. «Drum кружок» - коллектив инструментального направления, а именно – барабанного искусства. Театральный кружок объединение, где ребят обучают не просто вживаться в роль, играть, но и отдельное внимание уделяют актёрскому мастерству и речевым техникам. И ещё одно новое молодёжное объединение привлечёт тех, кто хотел бы заниматься фотоискусством, - рассказала Татьяна Мальцева, директор многофункционального культурного центра ТГУ.

На презентации руководители коллективов и их участники лично пообщались с первокурсниками и ответили на все вопросы. Помимо этого, на интерактивных площадках гости смогли попробовать на практике всё – от чир-дэнса и фехтования до вокала и барабанов.

– В первую очередь я очень жду талантливых, замотивированных, желающих заниматься творчеством студентов. Но, конечно, в качестве хобби, потому что учёба должна оставаться на первом месте. Мы надеемся на включённость ребят во все процессы и надеемся, что первый курс вольётся во внеучебную жизнь вуза и влюбится в то, что мы представляем, – рассказала Лариса Живодёрова, специалист по организации конкурсных и фестивальных мероприятий ТГУ.

Студенты – участники творческой встречи – могли поучаствовать в розыгрыше призов с символикой ТГУ и от партнёров университета. Но на этом сюрпризы не закончились: участники молодёжных объединений показали гостям небольшую концертную программу.

– Пока я только знакомлюсь с коллективами, размышляю над тем, что мне ближе и интереснее. Может быть, я бы погрузился в музыку, потому что сам играю на гитаре. Возможно, пошёл бы к ребятам, которые «дерутся» на мечах, – в фехтование. Эта атмосфера, конечно, очень притягивает, – поделился впечатлениями Сергей Исаков, студент первого курса гуманитарно-педагогического института ТГУ

НАЧИНАЕМ НОВЫЙ ТВОРЧЕСКИЙ СЕЗОН













- Классно, что мы смогли познакомиться с направлениями внеучебной деятельности ТГУ. Мне особенно понравились танцевальные коллективы, а именно – сборная «Разгон». К тому же я выиграла в розыгрыше призов. Нравится и то, что много где можно попробовать свои силы, пока ещё думаю, куда записаться, выбор большой, – рассказала Ксения Рагулина, студентка первого курса института инженер-

ной и экологической безопасности ТГУ.

> Элен ПАРСЯН

Узнать подробнее о творческих коллективах, а также записаться в понравившиеся объединения можно в группе «Культурный центр ТГУ TLT #ВНЕУЧЕБКА_LIVE!» ВКонтакте.



_Проба пера



МОЛОДЫЕ О ЛЮБВИ И ЖИЗНИ

Газета «Speechka» открывает новую рубрику «Проба пера». В ней мы даём возможность публиковать свои произведения молодым авторам - тольяттинским школьникам и студентам. Поделитесь своим творчеством с читателями, отправляйте произведения - прозу, лирику - на адрес электронной почты gazeta@tltsu.ru или звоните по телефону (8482) 44 95 95.

Ксения САГАЛОВА



О себе

Мне 14 лет, обучаюсь в гимназии № 39. Начала писать стихи примерно полтора года назад. Раньше писала больше про свои чувства, но на данный момент начала писать на разные темы. Бывает так, что прочту какоелибо литературное произведение и по нему пишу стихотворение.

Пробую свои силы в написании пьес. Я всегда стремилась к занятиям творчеством, искусством. Занимаюсь в театральной студии примерно с трёх лет. Театр – это уже частичка меня. Из человека театр никогда не уйдёт, даже если человек уйдёт из театра.

Я была мечтательным человеком, но сейчас поменялось моё мнение и мысли о мечтах. Вместо мечтаний я стала ставить цели.

До последнего

восходом.

Свеча горит, стоит натянута, как струна.
Прощание, исповедь перед уходом.
Одиноко по щеке скатывается слеза,
Горе восстанет с кровавым

Задута свеча, нет больше и короля. Лежит его израненное тело, А душа в полной свободе летя. Потеря для всех эта страшна.

Любовь погибла вместе с ним. Теперь она должна бежать подальше в мир, Забыть всё прошлое и дальше жить, Себя до последнего винить и изводить.

Дарёные все поцелуи, как шрамы на коже, Сохраненные строки, признания в письме, Горькие воспоминания о том, что всё прожито, Нитями любви сердце насквозь прошито.

Забыть любящие преданно глаза, Слепо начать верить в лучшее, На языке вертятся несказанные слова, Начать переживать пуще.

Она уезжает дальше от этого дворца. Уходит чёрная птица в карету молча От умершей любви и лжецов, Проливая в душе слёзы и кровь.

Монастырь. Тишина. Темнота. Забытые чувства. Теперь одна. «Я слишком люблю жизнь, чтоб умирать», – Сказала перед смертью она.

С любовью до последнего. Навсегда. Перед ней – последний вид неба. Теперь она не одна. Жизнь прошла без счастливого кониа.

Штрих на крыле жизни

Что ты оставишь после себя? Задумывался иногда тёмной ночью. Сколько раз отвечал ты грубя, Отправляя свои мысли бандеролью.

Уже давно не в моде доброта? Наверно, тут я немного права, Как корочка чёрного хлеба, Черствеет человеческая душа.

Что оставишь ты после себя? Сожжённые пожаром леса или построенные дома большим трудом и потом лица?

Ты подумай и постучи В закрытые двери своего ума, От жестокости убереги Своих младших и себя.

Индивидуум движет миром, Заставляя быть собой, Отбиваться от проблем ранжиром, Стараясь не идти толпой.

Оставь след, как мазок краски на холсте, Рисуя новую картину в нашей жизни. Сделай первый штрих на белом листе, Взяв самые красивые кисти.

Актриса отдаёт себя сцене, До последнего опустошаясь вся, Пропуская адреналин по вене, Это мимолётное мгновение вкуся.

Отдают теперь ей ход, как ферзю, Лишь бы зритель был доволен, высматривая её на сцене, Чтобы радость была в их глазу, Поглощение эмоций постепенны.

Подари тепло всему миру! Как роза отдаёт свою красоту, Отдай так же, но доброту. Помогите, спасите друг друга И в ответ услышите: «Люблю».

Греши, так же как в любви, Но главное – иди, выстраивай лестницу ввысь! Ставь цель и дальше норови, За новые и сложные дела берись.

Грязный след, оставленный на стене, Отмыть возможно. След, оставленный на жизненном крыле, Отмыть можно, но очень сложно.

Каждый из нас оставляет след в чьей-то жизни, Награждая своими поступками и словами. Но иногда они бывают корыстны... Будьте своих дел мастерами.

Твори, дари свои стихи, Уйдёшь ты, а будет память. Будут дожидаться той тёплой весны, Чтобы прочитать и внутри подтаять От нежной и чистой любви.

След, как отпечаток пальца на бумаге, остался в любящем сердце. Стихотворение, прочтённое в ночной тишине, заляжет глубоко в душе.

Дмитрий КУДАШЕВ



О себе

Юный поэт. Пишу стихотворения с 14 лет. Увлекался написанием детских небольших стишков в возрасте 9–10 лет. Но публиковаться начал в декабре прошлого года. В июне 2023 года выпустил свой цикл стихов, который можно прочесть на портале «Стихи.ру». Помимо этого цикла, у меня также достаточно стихотворений в жанре пейзажной, философской и любовной лирики.

Являюсь номинантом конкурса «Святая Русь» портала «Стихи.ру». Осенью планирую выложить ещё один сборник, в котором будут произведения на разные темы, а также стихотворение, написанное для третьего сезона молодёжного литературного проекта «ЛитКураж».

Вы говорите, время куда-то бежит, А сами цените ли вы моменты? Или же в обременительном для жизни выборе выбираете никчёмные монеты, обменивая их на тех, кто вами отныне дорожит?

Вы говорите о том, какими сейчас люди стали нечестными. Что причина – в них и ни в коем разе не в вас. Но в это же время идёте дарить им любовь, мол, безвозмездно.

Человек вторит предательство, сделав это раз.

Вы говорите, миром правит красота, А какая разница, сколько слоёв макияжа на лице, если под ним и внутри – пустота? Знаете ли, судя по тому, что нравится вам,

Я даже рад, что вам я не по нраву.

Может быть, я и есть наивный дурачок,

Но я продолжаю верить в людей. И я даже горд, что всё же я смог Выбрать то, что в жизни для меня важнее.

Вы говорите, и вам, конечно же, виднее Выбирать между тем, что сейчас

моднее, Когда вы клянётесь кому-то

в вечности, помните, что в этом мире есть ещё и честность.

Глеб ПОЛЯКОВ



О себе

Родом я из прекрасного Автозаводского района города Тольятти, известного своими автомобилями. Мне 17 лет. С самого детства я был увлечён поэзией, зачитывался стихотворениями Лермонтова, Блока и Есенина. Ничуть не меньше увлекался музыкой.

Мне всегда казалось, что поэзия и музыка, как, впрочем, и все другие виды искусства, обладают удивительным свойством вдохновлять людей, придавать им сил, развивать идеи и мысли до невообразимых масштабов, побуждая человека к творчеству и к поистине смелым, мужественным поступкам

Мои стихи являются отражением души и взгляда на мир вокруг. Каждая строчка передаёт радость, горе, любовь и другие эмоции, которыми я переполняюсь каждый день. Я пытаюсь выразить глубину человеческих чувств, осудить неравенство и несправедливость в обществе, рассуждать на различные философские темы.

Я считаю, что цель любого поэта – коснуться души каждого, кто прочтёт его строки, и вызвать у читателя отклик. Я хочу вдохновить молодёжь и показать, что наш голос имеет значение. Каждый человек способен создавать что-то значимое и прекрасное. ***

У каждого из нас есть такой мир, В котором он хотел бы оказаться, И, наснимав и накупив квартир, Мы спим, и те миры нам снятся.

А жизнь? Она же за окном. Она же вне квартиры. Подумайте, в какой дурдом Мы жизнь бы превратили,

Если бы каждый думал о своём Мирке, с сознанием вдвоём Ведя свои беседы...

Во сне

Ты парила над тихой речушкой В белом платье, что всё в кружевах. С белой розой, весь сонный, с подушкой, Я встречался с тобою во снах.

Хотелось приблизиться очень, Крикнуть тебе: «Подлети!» Но в любовании проходили ночи, Ведь невмочь от реки отойти.

Ты спала сладким сном, красавица, А я стоя тихо смотрел. Проблемы уйдут, всё наладится, Пока я раб у летающих тел.

Чей-то взгляд

Когда-то я смотрел на отражение своё, Но видел взгляд не свой, а чей-то из тумана, Что, ненавидя, презирает всё, Что недоступно ему стало.

В решающем сраженье побеждённый, Лежащий глубже, чем морское дно, Всем миром подло оскорблённый, Хоть и отчасти любящим его.

Только тот, кто властвует над остальными, Может быть беспрекословно справедлив. Но те, кого на дне забыли, Могли без справедливости прожить.

Другу

А я успел привыкнуть к нашим разговорам, И страшно мне теперь их потерять. Я вам в том не признаюсь, опровергнув словом, Всё то, что хочется сказать.

Я вас любил, как друга и как музу, Как человека дивных дней моих. В вас видел я и гения, и дурака без вкуса, Любил и верил, что дарю вам каждый стих.

Теперь, когда уже остыла кровь, Когда мы затерялись в паутине, Я вспомню ваше имя вновь, Увидев облик ваш в углях, в камине.

Сохранены стилистика и орфография авторов.

Авторы рубрики «Проба пера»

– участники проекта «ЛитКураж»
С м о т р и т е
группу ВКонтакте:

сайт www.tltsu.ru



#Ошибки нет



«АЙТИ» – НЕ ЗНАЮ, КАК ПЕРЕВЕСТИ, ИЛИ РУССКО-ПРОГРАММИСТСКИЙ РАЗГОВОРНИК

Дисклеймер. В этом материале мы не будем уходить в дебри специфических терминов ИТ-языка, но пройдёмся по самым распространённым словам и выражениям, которые вы часто видите в соцсетях. Выяснить, когда эти слова появились и в каких контекстах чаще всего употребляются, помогут Национальный корпус русского языка (НКРЯ) и его функция «Портрет слова». Именно она показывает грамматические и семантические свойства слов и фраз, загруженных в корпус; характерные сочетания с другими словами в предложениях; примеры употребления в различных контекстах. Также она показывает, насколько часто употребляли то или иное слово в разные годы.

В очередном выпуске научно-популярного проекта #Ошибки нет автор текста Евгений Стёпочкин магистрант программы «Журналистика данных» в Тольяттинском государственном университете исследует языковые явления с помощью цифровых технологий. Итак, начинаем говорить на программистском: «Выкатил на тестовом новую фичу, сразу прилетел офер на мидла. Скоро митап, там заапрувим».

Цифровые кочевники

«Цифра» основательно поселилась в нашей жизни. Нейросети, новые программы и гаджеты появляются едва ли не каждый день, и нам, носителям языка, приходится находить слова, чтобы как-то «обзывать» творения технического прогресса. Скажи нам год назад, что все мы повально будем генерировать изображения и писать тексты буквально за два клика, мы бы, наверное, покрутили пальцем у виска. А сегодня технологии врываются в нашу жизнь настолько стремительно, что даже евангелист технического прогресса Илон Маск говорит: «Воу-воу, искусственный интеллект, полегче!»

Филологи отмечают определяющее влияние американского варианта английского языка на всё, что связано с компьютерами, программами и технологиями. Так что теперь мы имеем смесь англо-русской лексики, которая насыщена жаргонизмами и просторечиями. В русском компьютерном жаргоне есть заимствования, семантические и структурные кальки из английского языка.

Внедрение в русский язык компьютерных терминов-англицизмов началось в России в 1990-е, продолжилось в 2000-е и, кажется, не собирается останавливаться. Некоторые английские слова перерождаются в «новые русские»: так Windоws становится виндой, а IT-специалист – айтишником. Исследователи, а также просто неравнодушные носители языка используют слово «варваризм», чтобы описать чрезмерное проникновение заимствований (напомним, варваризм – это слово, заимствованное из другого языка и воспринимаемое носителями как нарушение общепринятой языковой нормы). Действительно ли цифровые кочевники захватили русский язык, попробуем разобраться.

Войти в «Айти»

Это сладкое слово «офер»... Профессиональный путь успешного айтишника начинается с офера (от англ. to offer – предлагать), то есть с предложения вакансии от работодателя. Термин хотя и ассоциируется с айти, принадлежит другой сфере – HR, или human resources (человеческие ресурсы).

«Офер» – от англ. to offer – предлагать

Пик частоты употребления – с 2004 по 2012 год

К слову, первыми так говорить стали даже не эйчары (тоже, кстати, варваризм), а игроки фондовых



бирж. Офер по-трейдерски – предложение о продаже ценных бумаг по определённой цене. В Национальном корпусе русского языка слово «офер» фигурирует именно в этом, трейдерском, значении. И встречается преимущественно в нехудожественной литературе о бизнесе и финансах.

Кстати, в 2018 году слово «офер» попало в «Русский орфографический словарь». Запоминайте: слово пишется с одной «ф».

Синьор Джуниор и золотая середина

В офере прописана не только зарплата, но и позиция специалиста в айти-иерархии. Всего их три: джуниор, мидл и синьор. Такое разде-

ление называется «грейдинг». Тоже, кстати, англицизм, от to grade – сортировка, упорядочивание. Это группировка должностей по значимости сотрудника. С её помощью в корпорации устанавливают уровень зарплат. Рейтинг учитывает три составляющие: знания работника, умение решать проблемы и нести ответственность за рабочий про-

Джуниор (от англ. junior) выполняет мелкие рутинные задачи под присмотром старших товарищей. Мидл («средний») – более самостоятельный, он работает над отдельными сложными частями проекта и несёт за них ответственность. Ну а синьором – итальянским (signore) – может стать только опытный и ответственный старший разработчик, который занимается архитектурой, управлением и обучением нижестоящих коллег.

Слово «мидл» в айти-контексте новое, и как его только не пишут. Та же ситуация с с(и/е)ньором: чтобы избежать разночтений, филологи рекомендуют использовать пока англоязычное senior developer.

Алгеброй гармонию поверить

Заговорить на языке айти-специалистов простым смертным помогает массовая культура. Например, участники питерской музыкальной группы «Научно-технический рэп» (НТР) поют о превратностях судьбы программистов и тестировщиков. Насыщенные специальной терминологией тексты попутно знакомят слушателей с системой СИ, теоремой Лагранжа и отличиях ошибки 404 от 503.

Основатель музыкальной группы НТР Владислав Горелов в одном из интервью говорит, что «песенный айти-научпоп» – специальная продуманная фишка их творчества. Через забавные песенки скучная информация запоминается лучше. Благодарные фанаты даже пишут,

что готовятся к экзаменам, лишь слушая НТР.

Айти-слова: баг или фича

Слово «баг» в значении «ошибка в компьютерной программе» известно, кажется, далеко за пределами айти. Самый первый задокументированный баг в истории случился 9 сентября 1947 года. Учёные Гарвардского университета как раз завершали проектирование новой вычислительной машины Mark II Aiken Relay Calculator. Компьютер размером 370 метров и весом 23 тонны использовался для баллистических расчётов. В его усовершенствованной конструкции использовали электромагнитные реле вместо электромеханических счётчиков. Именно в реле и залетел мотылёк. устроив короткое замыкание. Как «мотылёк» стал «жуком», история умалчивает, но после этого случая в журнал происшествий вписали: «Это первый случай, когда был найден настоящий баг». Так слово закрепилось именно в этом значении.

«Фича» – от англ. feature – черта, характеристика или особенность

Пик частоты употребления – 2015 год

Слово «баг» в русском языке присутствует несколько столетий. Правда, вплоть до XXI века в этом значении упоминали сначала котловину в центральном Тянь-Шане – Бага-Юлдус, а затем участника Первой мировой войны, прапорщика Дмитрия Шах-Багова.

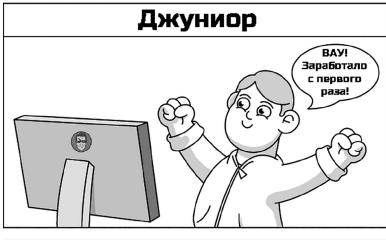
Есть примеры употребления слова и в художественной литературе. Например, Виктор Пелевин использовал слово «баг» 17 раз в трёх своих произведениях. У Пелевина, видимо, такая фича. Это слово, кстати, часто можно встретить рядом с «багом».

У «фичи» в корпусе русского языка история поскромнее. Употребляется слово с 2000-х годов в текстах, связанных с компьютерами и интернетом. Из этого ИТ-жаргона, кстати, можно вывести универсальную мораль: порой бывает сложно с первого взгляда понять, ошибка перед тобой или новая воз-

Полную версию материала читайте на сайте молодёжного медиахолдинга ТГУ «Есть talk!»



Евгений СТЁПОЧКИН





Альма-матер





Выпускница ТГУ, писательница Екатерина Бордон – о своих книгах и о литературных секретах

В модельной библиотеке «Фолиант» состоялась творческая встреча с писательницей, драматургом, членом Союза детских и юношеских писателей России Екатериной Бордон. Екатерина — выпускница Тольяттинского государственного университета (ТГУ) 2010 года. На встрече с читателями она поделилась своими писательскими секретами, рассказала о том, как рождаются сюжеты её историй, а также об особенностях жанра young adult.

Как рассказывает сама Екатерина Бордон, интерес к писательству у неё проявился ещё в начальной школе. Её мать, педагог по образованию, сразу заметила увлечение дочери литературным творчеством и поддержала её начинания. Первые детские стихи Екатерины мама хранит до сих пор.

– Мой своеобразный творческий путь начинался с политической сатиры ещё в начальной школе. Это было с подачи моего дедушки, потому что он в режиме нон-стоп смотрел новости. Всё моё детство прошло под шум телевизора, и это не могло не отпечататься в сознании. Я писала стихи и про Лужкова, и про Ельцина. Не знаю, как меня туда повело. Но потом, к счастью, я попала в «Литературную гостиную ТГУ», – рассказывает писательница.

«Неправильный» писатель

В Тольяттинском госуниверситете Екатерина училась журналистике. Ещё в студенческие годы она занималась в действующей тогда в рамках проекта «Тольятти литературный» лаборатории литературного творчества. В те годы вышел сборник стихов и несколько сборников рассказов студентов, куда вошли и произведения Екатерины Бордон. После окончания ТГУ она много работала в журналистике в Тольятти и в Москве. Первый сборник стихов «Мы уже совсем большие» вышел в 2016 году. Книжка увидела свет благодаря сыну Екатерины.

– Этот сборник вышел забавным. Он появился из-за того, что мой сын, заядлый книгочей, тогда ещё не умел читать. Поэтому мы читали книжки вместе каждый день по два часа. Я уже начинала сходить с ума, потому что, несмотря на довольно большую библиотеку, я помнила всё наизусть. И в какой-то момент начала придумывать стишки сама. Всё завертелось, и так появился сборник стихов, – делится историей создания книги Екатерина.

Сборник она издавала за свой счёт, собирала деньги с помощью краудфандинга. Впоследствии книгу поддержало издательство «Рипол-Классик», и она стала продаваться в книжных магазинах.

Следующая книга писательницы вышла при помощи проекта «ЛитРес: Самиздат». «Симфония хруста», опубликованная в 2019 году, стала первым серьёзным опытом Екатерины в прозе. Это история взросления мальчика, который был сыном пекаря, но внезапно обнаружил в себе музыкальный талант.

– «Самиздат» – это история, основанная на вере в себя и свой творческий талант. Мне



эта книга очень дорога тем, что это моя первая законченная история. Начать очень просто, а вот закончить тяжело, особенно если это крупная проза. К концу пропадает запал, вдохновение. Приходится заканчивать на силе воли или на вере в свою историю, – рассказывает Екатерина.

Писательница говорит, что литература для неё – и хобби, и огромная любовь. Она не зациклена на тиражах, продажах и популярности. Ей просто хочется выразить себя. Екатерина Бордон удалённо работает копирайтером, журналистом и воспитывает двоих детей. В шутку сама себя называет «неправильным писателем» из-за своей тяги к экспериментам. В своём творчестве она не придерживается одного жанра, а постоянно пробует разное: детективы, истории ужасов, сказки. Это помогает ей не растерять творческую энергию.

– Писательство даёт мне ощущение полноты жизни, наполняет её смыслом. В момент написания я чувствую, что нахожусь в нужное время в нужном месте, – поясняет Екатерина.

Пьесы без плана

Гости творческой встречи задавали много вопросов о том, как Екатерина выстраивает свою работу и какие «фишки» использует при написании книг.

– Все писатели очень по-разному пишут свои тексты. Короткие рассказы для меня – это всегда искра. Вдруг кто-то в моей голове начинает говорить, и я за ним записываю. Большую прозу пишу с планом. Я знаю, что есть писатели, которые вообще его не готовят. Не знаю, как они это делают, потому что в таком случае уходит очень много личного времени, есть риск отвлечься и забыть, о чём хотел писать. Но пьесы я всегда пишу мучительно, без плана. Мне хочется услышать героев, которые возникают в моей голове, и понять, куда они ведут историю. Иногда получается, а иногда нет, – рассказывает писательница.

Наибольших успехов Екатерина Бордон достигла в подростковой и детской литературе. В ней она отражает сложные и важные темы: буллинг, принятие себя, преодоление одиночества, сложные отношения с родителями. Истории Екатерины не только помогают подросткам разобраться в причинах своих трудностей, но и обращают внимание родителей на то, что дети зачастую нуждаются в особой поддержке. В книгах для самых маленьких писательница умеет рассказать о сложных вещах очень просто и с юмором.

– Подростковая литература мне всё-таки ближе, потому что подростки – открытые. Они не боятся говорить о сложном, их не останав-

ливают мысли о том, что можно и что нельзя. Мне это сильно импонирует. И я стараюсь устами героев рассказать о том, что подростки сами хотели бы сказать, – объясняет Екатерина.

Одной из самых популярных и высоко оценённых критиками и читателями является повесть для подростков «Самый синий из всех». Книга была опубликована через «Литрес» в 2021 году. Екатерина рассказывает, что затем она стала рассылать повесть по разным издательствам. Первым откликнувшимся стало «Аквилегия-М», которое согласилось опубликовать произведение. В книге рассказывается о старшекласснице Саше, у которой есть необычный талант – она видит эмоции других людей. Волшебная способность делает её замкнутой и потерянной, и лишь влюблённость помогает девушке выбраться из кокона внутренних переживаний и принять свой дар.

Екатерина рассказала о книге для детей «Апчхи! Или тайна пропавшей принцессы». В ней много забавных ярких иллюстраций и юмора, который понравится и детям, и их родителям. Это история о маленькой ведьме, которая чихает, после чего каждый раз с ней происходит забавное волшебство: то на носу поганка вырастет, то дождь из лягушек пойдёт. Книга вышла в издательстве «Детская и юношеская книга» в 2022 году.

– Когда я задумывала эту книгу, мне хотелось написать историю о девочке с суперспособностями. Но все известные героини уже и летали, и магией обладали. Какую бы я идею ни придумывала, я понимала, что история об этом уже есть. Я подумала: «Окей, пусть это будет что-то неожиданное, чего не ожидает ни главная героиня, ни читатель, ни я как автор». Я радуюсь, когда родители присылают мне видео, где их дети читают книгу и смеются. Вдвойне радуюсь, когда родители добавляют к видео комментарий о том, что они тоже смеются, – говорит Екатерина.

Сейчас по пьесам «И мы смеёмся» и «Катюха-жируха» ставятся спектакли в Иркутске, Томске, Москве и других городах. По пьесе «И мы смеёмся» снят короткометражный фильм «Игорь-стул», сейчас он путешествует по различным кинофестивалям. Екатерина только что закончила работу над новой подростковой книгой «Сто вопросов как бы обо мне», которую презентовала на фестивале «Таврида. Арт» в июне этого года. Эта книга рассказывает историю о мальчике, который замкнулся в себе после смерти отца. Младшая сестра главного героя просит заполнить детскую анкету для друзей. Это событие помогает мальчику выйти из мрачного состояния, а история закручивается в увлекательный сюжет.

Позитивная, открытая и честная. Такой предстала перед земляками писательница Екатерина Бордон. Она искренне верит в свой успех и любит эксперименты, не боится размышлять и вместе с читателем искать ответы на сложные вопросы.

Анастасия БАЮЖЕВА

Фотография предоставлена модельной библиотекой «Фолиант»

сайт www.tltsu.ru

Театральный дневник



51-й сезон Тольяттинский театр кукол открыл «Сказкой о мёртвой царевне и о семи богатырях». В театре эту премьеру называют испытанием для труппы. Сказку Пушкина «рассказывают» особые куклы-марионетки. Актёры управляют ими почти с трёхметровой высоты.

Последний раз театр ставил марионеточный спектакль ещё в конце XX века. Впрочем, сегодня эта разновидность кукольного театра в принципе стала редкостью. За постановку «Сказки о мёртвой царевне...» (6+) взялись именитые санктпетербургские режиссёры Александр и Тамара Стависские. Оба - создатели театра-студии «КукАртель», преподаватели режиссуры и актёрского мастерства на факультете театра кукол Российского государственного института сценических искусств (РГИСИ), который является крупнейшим в России центром подготовки специалистов для кукольного театра.

Именно питерские мастера предложили для постановки марионеточного спектакля, который Тольяттинский театр кукол хотел иметь в своём репертуаре, «Сказку о мёртвой царевне...».

– В кукле-марионетке заложена идея судьбы, высших сил, которые ею управляют. В сказке как раз есть эта тема. Театр марионеток пришёл из Европы, он не совсем в русской традиции. Однако и «Сказка о мёртвой царевне...» – самая европейская из всех сказок Пушкина, – говорит Александр Стависский.

В спектакле действует классическая и одновременно самая сложная в управлении разновид-

ДЛИННЫЕ НИТИ СУДЬБЫ



ность кукол-марионеток. Длина нитей – более 2 метров. Кукловоды скрыты от зрителей, поскольку управляют куклами со специальной рабочей площадки – так называемой тропы, которая находится на высоте более 2,5 метров.

Чаще всего в театре используются штоковые марионетки. Шток обеспечивает жёсткую связку персонажа с механикой управления, и поэтому работать с такой куклой

проще, – поясняет Тамара Стависская. – В нашем спектакле марионетки полностью управляются системой нитей. Чем нить длиннее, тем больше она требует актёрского внимания и тем сложнее держать баланс. Такие марионетки редко используются в театре именно потому, что с ними очень трудно работать.

Более чем 20 персонажами кукловодят всего пять актёров. Самая тяжёлая (в буквальном смысле) за-

дача отведена Александру Кочудаеву. Кроме прочих персонажей, он управляет конницей из семи вооружённых всадников. Эта групповая фигура, имеющая внушительный вес, приводится в движение при помощи 57 нитей.

Действие происходит на двух «этажах» сценического пространства. На нижнем существуют люди, верхний отведён для небесных светил и особенного персонажа сказки - Королевича Елисея, способного разговаривать со стихиями. Со сменой освещения меняется «настроение» высших сил – от ласкового до угрожающего. «Художественное решение спектакля очень точное, считает Александр Стависский. – В декорациях проявлено, что это история людей и стихий». Художником-постановщиком спектакля выступила молодой мастер из Санкт-Петербурга Варвара Прободяк, выпускница факультета театра кукол РГИСИ.

Музыку специально для тольяттинского спектакля создал композитор Григорий Архипов – главный дирижёр Марийского театра оперы и балета. Он писал музыку, опираясь на содержание эскизов декораций. «С Григорием Архиповым мы сделали много спектаклей. Это уникальный композитор, который чутко проникает в замысел спектакля», – говорит Александр Стависский.

До конца года в репертуаре Тольяттинского театра кукол появится ещё одна постановка, возвращающая, наряду с марионеточной «Сказкой о мёртвой царевне...», к корням кукольного театра. Главный режиссёр Янина Дрейлих поставит перчаточный спектакль «Петрушка» по мотивам русского фольклора. Не исключено, что артисты будут играть этот спектакль не только в малом зале театра кукол, но и на городских площадках, ведь Петрушка и есть главный герой площадного театра. **0**+

Елена СУПОНЬКИНА Фото: Марина Бекаева

_Проверь себя



ТГУ ПРИГЛАШАЕТ ОТКРЫТЬ РОССИЮ

ТГУ станет площадкой Международной просветительской акции «Географический диктант». Её проведут преподаватели кафедры «История и философия» гуманитарнопедагогического института ТГУ.

Диктант проходит уже в девятый раз. Вместе с любителями географии в акции участвуют работающие на борту Международной космической станции космонавты, а также учёные, находящиеся в Антарктиде.

В 2023 году диктант по традиции будет составлен в четырёх вариантах, разделённых на две части. Первая часть из 10 вопросов – «географический ликбез» на основе общеизвестных фактов из географии. Вторая часть из 30 вопросов потребует применить образное мышление, логику и эрудицию. Вопросы составляют не только эксперты. Своё задание для диктанта может предложить любой житель России.

Проверка географической грамотности в ТГУ состоится 19 ноября с 10:00 до 13:10 по местному времени по адресу: ул. Белорусская, 16в, аудитория 514.

Регламент работы:

- 10:00–11:00 сбор, регистрация участников и выдача бланков для написания диктанта;
- 11:00-12:00 лекция палеонтолога-любителя, члена Самарского палеонтологического общества Ильи Колчина;
- 12:00–12:15 инструктаж по заполнению бланков для написания диктанта;
- 12:15–13:00 написание географического диктанта;
- 13:00–13:10 сбор заполненных бланков.

Желающим принять участие в диктанте нужно отправить заявку по электронной почте rammdd@mail.ru в срок до 14 ноября включительно. Количество мест ограниченно.

В заявке необходимо указать Ф.И.О. полностью, место работы или учёбы, серию и номер паспорта. Сотрудники и студенты ТГУ ука-

зывают только Ф.И.О. и должность или учебную группу.

В ТГУ действует пропускная система, поэтому при себе необходи-

мо иметь документ, удостоверяющий личность.

Результаты диктанта и правильные ответы на задания будут опуб-

ликованы на сайте акции 12 декабря 2023 года.

Евгений СТЁПОЧКИН





Афиша









Лауреат международных конкурсов Филипп фортепиано ОКТЯБРЯ BOCKPECEHLE СИМФОНИЧЕСКИЙ ОРКЕСТР ФИЛАРМО Главный дирижер — Игорь МОКЕРОВ Реклама

Партиненты порожить порожить

ЛЕНИНГРАДСКАЯ, 31 КАССА 55 12 55 КУПИ БИЛЕТ ▼ WWW.TEATR-KOLESO.RU

Наименование (название) издания: «Speechka»

Учредитель — TГУ Главный редактор Ирина Геннадьевна Попова Шеф-редактор Елена Супонькина Фото Артём Чернявский Дизайн, вёрстка Елена Симанькина Корректор Ольга Корабельникова

Газета зарегистрирована управлением Федеральной службы по надзору в сфере связи, информационных технологий и массовых коммуникаций по Самарской области. Рег. номер ПИ № ТУ63-00441 от 23.04.2012 года

Распространяется бесплатно.

 За содержание текстов рекламных объявлений редакция ответственности не несёт.
 Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов статей. Мнение редакции может не совпадать с мнением авторов статей.
 Предпечатная подготовка, тиражирование, распространение осуществляется ООО «Профиль» Адрес редакции: 445020, Самарская обл., г. Тольятти, ул. Белорусская, 14, Г-209,

Выходит два раза в месяц в течение учебного года. Тираж — 4000 экз. тел. 44-95-95. www.tltsu.ru, e-mail: gz.speechka@gmail.com

